

W4025 – RIDER II CRUISER II POWER WHEELCHAIR Manuale Utente

Edition 09/2013



CRUISER II

RIDER II

Leggere e seguire tutte le istruzioni, avvertenze e note in questo manuale prima di tentare di utilizzare la carrozzina elettrica per la prima volta. Se una parte del testo non è chiara o se hai bisogno di ulteriori informazioni, contatta il tuo rivenditore.

RIDER II è una carrozzina elettrica progettata secondo le ultime tendenze e tecnologie. La carrozzina elettrica che hai acquistato combina componenti all'avanguardia con sicurezza, comfort e stile, garantendo il massimo comfort di utilizzo.

Al fine di garantire il buon funzionamento e la sicurezza, la carrozzina elettrica deve essere regolarmente controllata (almeno una volta all'anno) presso un punto di servizio.

In caso di dubbi o di danni alla carrozzina elettrica, contattare il centro di assistenza, che ha tutte le competenze per risolvere il problema.

Per favore, assicurati di aver compilato il modulo di garanzia e di averlo restituito al tuo rivenditore. Aiuterà a garantire il miglior servizio.

**IL MANCATO RISPETTO DELLE ISTRUZIONI PU D CAUSARE DANNI ALLA
APPARECCHIATURA O PROVOCARE GRAVI LESIONI.**



Il produttore e il distributore non sono responsabili per eventuali danni a cose o persone derivanti dall'uso della carrozzina elettronica in violazione degli standard di sicurezza specificati nel manuale.

Consigli pratici relativi all'uso della carrozzina elettrica.

- Prima di iniziare a utilizzare liberamente la carrozzina elettrica, trovare un'area aperta dove poter praticare tutte le manovre e dove è possibile familiarizzare con il sistema operativo della carrozzina elettronica;
- È meglio utilizzare l'assistenza di un'altra persona che ti aiuterà e ti assisterà fino a quando non avrai raggiunto la totale sicurezza e libero movimento durante la guida della carrozzina elettrica;
- Prima di entrare assicurati sempre che il veicolo sia spento e che l'impostazione della velocità sia impostata sul valore scelto in base alla tua esperienza e alle tue abilità;
- Quando si usa la carrozzina elettrica per la prima volta, impostare la velocità sul valore minimo in modo da esercitarsi in sicurezza e per familiarizzare con la sua possibilità.



Per guidare in sicurezza, assicurarsi di conoscere le caratteristiche del veicolo e le modalità di guida.

In primo luogo, pratica andando avanti. Assicurarsi che la velocità sia impostata sulla posizione più lenta.



Quando impari a procedere in linea retta, pratica con un percorso a forma di "S".



Infine, pratica la guida all'indietro.

Si prega di notare che mentre si guida all'indietro il veicolo si muove sempre più lentamente indipendentemente dall'impostazione della velocità.

Precauzione



Stop!

Non trasportare passeggeri



Stop!

Non guidare la Carrozzina perpendicolare alla pendenza



Stop!

Non bere e guidare una carrozzina elettrica.
Consultare il proprio medico per verificare se il tuo i farmaci compromettono le tue capacità di guida.



Stop!

Non utilizzare dispositivi di comunicazione personali come radio CB, telefoni cellulari mentre si guida una carrozzina.

Specifiche tecniche

Catalogue number	W4025
Lunghezza	127 cm
Larghezza	60 cm
Altezza	108 cm
Pneumatici	gonfiati 11,5”
Pressione dei pneumatici	50 Psi (3,5 kg/cm ²)
Capacità massima	120 kg
Velocità massima	12 km/h
Grado massimo di salita / discesa anteriore	8 gradi
Range*	25 km
Raggio di sterzata	1.24 m
Capacità di carico massimo	150 kg
Altezza libera dal suolo	90 mm
Batteria	2*40 Ah
Caricabatterie	24V 5AMP
Freni	Freni elettromagnetici “intelligenti”
Ruota antiribaltamento	Due ruote antiribaltamento
Motore	400 W
Peso senza batteria	73 kg
Peso con batteria	95 kg

* Il campo di guida effettivo varia in base alla superficie e alle condizioni in cui la carrozzina elettronica funzionerà.

Interferenza elettromagnetica (EMI)

La carrozzina elettronica può essere soggetta a interferenze elettroniche (EMI) che interferiscono con l'energia elettromagnetica emessa da fonti quali stazioni radio, stazioni TV, trasmettitori radioamatoriali (HAM), radio a due vie e telefoni cellulari. L'interferenza (dalla sorgente di onde radio) può far sì che la carrozzina elettrica rilasci i suoi freni, si muova da sola o si muova in direzioni non intenzionali. Può anche danneggiare in modo permanente il sistema di controllo della sedia a rotelle.

L'intensità dell'energia EM può essere misurata in Volt per metro (V / m). Ogni carrozzina elettronica può resistere a EMI fino a una certa intensità. Questo è chiamato "livello di immunità". Il più alto livello di immunità, il miglior controllo fornito. La tecnologia attuale fornisce almeno 20 V / m di immunità che offre una protezione ottimale contro le fonti comuni di EMI.

Seguendo le regole riportate di seguito, è possibile evitare il rilascio involontario del freno o movimenti della carrozzina che possono causare gravi lesioni.

1. Non accendere dispositivi di comunicazione personali come radio CB o telefoni cellulari quando la sedia a rotelle è accesa.
2. Evitare trasmettitori come stazioni radio o TV e cercare di non avvicinarsi a loro.
3. In caso di movimento involontario o di rilascio del freno, spegnere la carrozzina (purché sia possibile e sicura).
4. Non aggiungere accessori / componenti o non modificare la carrozzina senza consultare un distributore in quanto potrebbe rendere la sedia a rotelle ancora più suscettibile alle sorgenti di onde radio.
5. Tutti gli incidenti relativi all'IME dovrebbero essere segnalati al produttore - per favore, indicare anche la posizione della fonte d'onda.

Spegnere sempre la carrozzina elettrica immediatamente (a condizione che sia possibile e sicura) quando si verifica una delle seguenti situazioni:

1. movimento non intenzionale della sedia a rotelle;
2. direzione di movimento non intenzionale e incontrollabile;
3. problemi con i freni e il sistema frenante.

Il livello di immunità di 20 V / m protegge dall'influenza delle più diffuse fonti di onde elettromagnetiche, ma dovresti sempre ricordare le regole di base della sicurezza sopra descritte.

Guida all'aperto:

- la sedia a rotelle non è progettata per muoversi nel traffico stradale.

- Non utilizzare la sedia a rotelle durante la pioggia o la neve, quando la temperatura è superiore a 30 ° C o inferiore a 0 ° C.
- Non utilizzare la sedia a rotelle su superfici morbide, irregolari, non protette come erba, ghiaia, sabbia o ponti, accanto a un fiume o un lago.
- Non utilizzare la sedia a rotelle per la guida fuoristrada.
- Se possibile, non usare la sedia a rotelle all'aperto di notte.
- Assicurati che non ci siano ostacoli dietro di te quando guidi all'indietro. Si consiglia inoltre di impostare la velocità nella posizione più lenta.
- Evita arresti e svolte improvvisi, cerca sempre di fare i turni delicatamente.
- Tenere sempre le braccia sui braccioli e i piedi sul poggiatesta durante la guida.
- Non stare in piedi durante la guida.
- Non appoggiarsi da un lato all'altro o raccogliere oggetti da terra mentre la carrozzina elettronica è in movimento.
- Non cercare di salire sui cordoli più alti di 7 cm.
- La carrozzina elettrica non è progettata per navigare le scale. Utilizzare sempre rampe o ascensori.



- Non provare a guidare su un buco / spazio più largo di 10 cm.

Guidare su terreno irregolare:

Navigare su terreni sconnessi può essere più rischioso. È importante osservare le seguenti regole di sicurezza. La mancata osservanza potrebbe causare gravi lesioni.

- Non tentare di scalare una collina con una pendenza superiore a 10 °.
- Non muoverti all'indietro mentre sali su / giù per la collina.
- Non utilizzare la sedia a rotelle su superfici morbide, irregolari e non protette come erba, ghiaia o sabbia.
- Quando guidi lungo la pendenza, scegli la velocità più bassa.

- Non salire o scendere dalla sedia a rotelle se si trova in pendenza (per salire / scendere dalla sedia a rotelle è necessario posizionarla su una superficie piana).
- Salire o scendere sempre dalle colline perpendicolarmente al pendio.

Assemblea della console di controllo

1. Chiave di accensione
2. Presa di ricarica
3. Interruttore luci anteriori
4. Lampeggiatore sinistro / destro
5. Luci di emergenza
6. Pulsante clacson
7. Regolazione della velocità



Leva - Guida avanti

Leva - Retro-marcia

Leva di marcia avanti / indietro

Se vuoi andare avanti, tira la leva sul lato destro. Se vuoi tornare indietro, tira la leva sul lato sinistro. Se si desidera interrompere rilasciare entrambe le leve lasciandole in folle.

Frizione

La carrozzina elettrica è dotata di un meccanismo a frizione che consente al conducente di spegnere l'alimentazione elettrica e di spingere manualmente la carrozzina.

La leva della frizione si trova nella parte posteriore dello scooter nella parte inferiore destra.

- Se si desidera disattivare l'azionamento elettrico spostare la leva della frizione verso l'alto (posizione A) come mostrato.
- Ricorda che quando il motore elettrico non funziona, anche i freni elettromagnetici non funzionano.



- Se si desidera riattivare l'azionamento elettrico, spostare la leva della frizione verso il basso (posizione B).

AVVERTIMENTO!



Non spegnere l'alimentazione elettrica se non c'è nessuno che possa aiutarti a spingere la sedia a rotelle. Non spegnere la macchina quando la sedia a rotelle si trova su una pendenza in quanto potrebbe staccarsi e ciò potrebbe causare lesioni.

SI RICORDA CHE QUANDO IL MOTORE ELETTRICO NON FUNZIONA I FRENI ELETTRICI NON FUNZIONANO ANCHE.



Rimani sempre dietro la sedia a rotelle quando spegni il motore elettrico. Non spegnere l'unità mentre si è seduti sulla sedia a rotelle. Quando si mette la sedia a rotelle nella posizione desiderata, assicurarsi di riaccendere l'azionamento elettrico.



Ruote antiribaltamento

Le ruote antiribaltamento sono montate sul telaio nella parte posteriore della carrozzina. Le ruote proteggono la sedia dal ricadere soprattutto quando si sale su una superficie inclinata.

AVVERTIMENTO!

Non rimuovere o modificare in alcun modo le ruote antiribaltamento, poiché ciò potrebbe causare cadute e lesioni.

Regolazione dell'angolo della consolle di comando

AVVERTIMENTO!

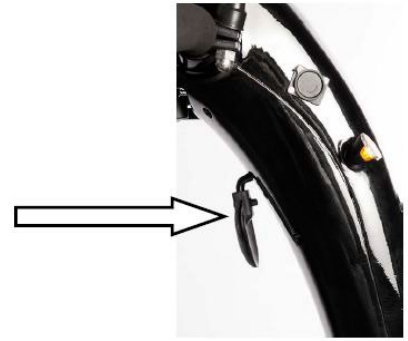
Prima di impostare l'angolo del pannello di controllo, rimuovere la chiave dall'accensione.

Non regolare mai l'angolazione del pannello di controllo durante la guida.

La tua sedia a rotelle è dotata di una leva che consente la regolazione dell'angolo del

pannello di controllo.

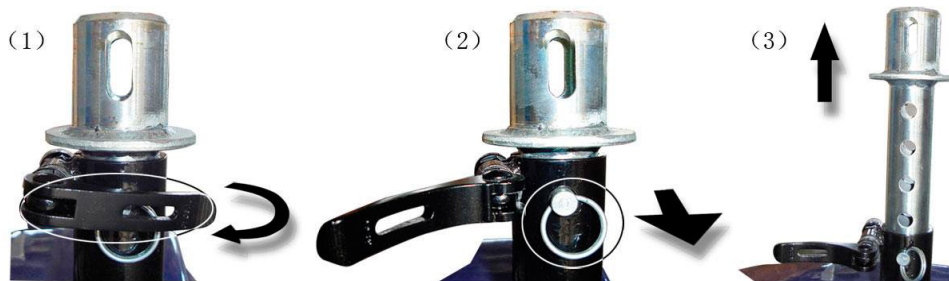
Se si desidera modificare l'angolazione del pannello di controllo, tirare la leva mentre si modifica l'angolazione del pannello. Vedere l'illustrazione.



Regolazione dell'altezza del sedile

Per cambiare l'altezza del sedile:

- Rimuovere il sedile dalla sedia a rotelle. Premere e tenere premuta la leva di blocco del sedile per sbloccarlo, quindi svitare e rimuovere il sedile dalla sedia a rotelle;
- Rimuovere il coperchio anteriore;
- Regolare l'altezza dell'elemento mantenendo il sedile nella posizione desiderata.
- Inserire il perno di bloccaggio e fissare l'elemento di fissaggio del sedile come mostrato nella figura seguente;
- Sostituire il coperchio e reinstallare il sedile anteriore.

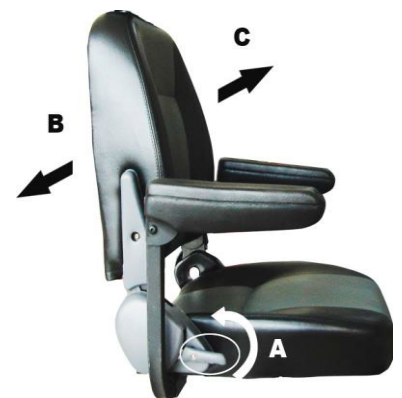


Regolazione dello schienale

Per regolare l'inclinazione dello schienale:

- Sollevare la leva di blocco bloccando lo schienale per sbloccarlo come mostrato nella figura in basso;
- Regolare lo schienale nella posizione desiderata;
- Rilasciare la leva per bloccare nuovamente lo schienale.

Quando si regola l'angolazione dello schienale, appoggiarsi sempre contro lo schienale.



Non guidare la sedia a rotelle quando lo schienale è fortemente inclinato all'indietro.

Sedile girevole

Questa funzione ha lo scopo di facilitare il trasferimento da e verso la sedia a rotelle.

Per ruotare il sedile, tirare verso l'alto la leva di plastica sul lato del sedile (A). Ruotare il sedile nella direzione desiderata (B o C). Sedersi sul sedile e girare intorno al sedile nella sua posizione originale e rilasciare la leva. Assicurarsi che il sedile sia bloccato in posizione dopo il rilascio della leva - il sedile non si muove in alcuna direzione.

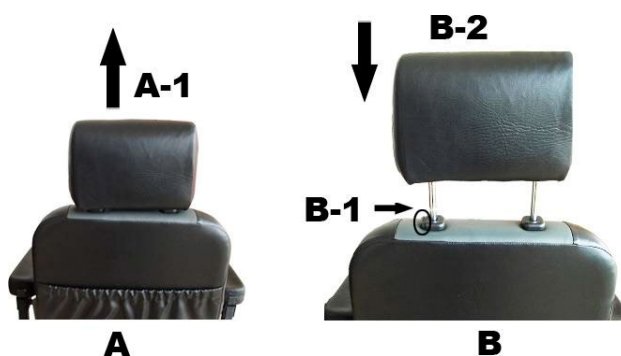


È molto importante bloccare correttamente il sedile in posizione poiché la sua rotazione durante il funzionamento della sedia a rotelle potrebbe causare la caduta e lesioni al guidatore.

Regolazione del poggiatesta

È possibile regolare l'altezza del poggiatesta in modo che corrisponda alle esigenze e alle regole di sicurezza.

Per modificare l'impostazione del poggiatesta (altezza del poggiatesta), premere contemporaneamente il pulsante mostrato in figura B1, modificando l'altezza del poggiatesta.



Regolazione della larghezza del bracciolo

Per regolare la larghezza dei braccioli:

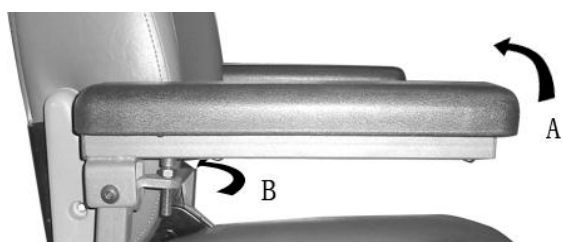
Rimuovere la vite (A) situata nella parte posteriore del telaio del sedile.

Spostare il bracciolo nella posizione desiderata e stringere la vite.



Regolazione dell'angolo del bracciolo

Sotto ogni bracciolo c'è una vite regolabile che consente la regolazione dell'angolo del bracciolo; ruotare la vite verso il basso se si desidera abbassare il bracciolo e serrarlo (in senso orario) se si desidera sollevare il bracciolo.



Interruttore di accensione



Tachimetro

L'immagine di coniglio indica la velocità massima; l'immagine della tartaruga indica la velocità più bassa. Se si desidera aumentare la velocità, ruotare l'indicatore di velocità nella direzione dell'immagine di un coniglio e se si desidera ridurre la velocità ruotare l'indicatore verso



l'immagine della tartaruga.

Lampeggiatore

Per attivare l'intermittenza destra / sinistra, spingere l'interruttore nella posizione desiderata. Alla fine della manovra, posizionare l'interruttore sulla posizione neutra.

Corno

Per suonare il corno premere il klaxon.

Interruttore della luce

Premere l'interruttore della luce per accendere le luci.

Premere di nuovo per spegnerli.

Carica della batteria

La sedia a rotelle è equipaggiata con batterie piombo-acido esenti da manutenzione. Le batterie sono sigillate in modo da non richiedere altre attività oltre alla ricarica.

ATTENZIONE!

- Utilizzare sempre la spina con messa a terra a 3 poli e la presa con messa a terra.
- Non utilizzare una prolunga o un adattatore per evitare il rischio di incendio, scosse elettriche e lesioni.
- Non utilizzare mai la stessa presa per altri scopi durante la ricarica delle batterie.
- Utilizzare sempre il caricabatterie originale fornito con la sedia a rotelle.

Per caricare le batterie in sicurezza, seguire le seguenti linee guida:

- Parcheggiare la carrozzina il più vicino possibile a una presa con messa a terra.
- Spegnerla la sedia a rotelle e togliere la chiave dall'interruttore di accensione.
- Collegare il caricabatterie alla presa di ricarica.



- Collegare il caricabatterie alla presa di terra.
- Accendere il caricabatterie (luce rossa significa che è necessario caricare immediatamente le batterie, la luce gialla indica che la batteria è semi-carica, luce verde - la batteria è completamente carica). Il tempo di ricarica ottimale è di 8-14 ore.
- Le nuove batterie devono essere caricate per più di 12 ore. Prima di ricaricare la batteria deve essere completamente scarica.
- Al termine della carica, spegnere il caricabatterie e scollegarlo dalla presa elettrica. Quindi togliere la spina dalla presa di ricarica. Infine, metti il coperchio sulla presa di ricarica.

AVVERTIMENTO!


- Se non si intende utilizzare la sedia a rotelle per un periodo più lungo, rimuovere entrambe le batterie e conservarle in un luogo fresco e asciutto.
- Evitare di scaricare completamente la batteria.
- Se utilizzi una sedia a rotelle ogni giorno, ricarica le batterie ogni giorno per 8-14 ore.
- Se usi una sedia a rotelle una volta alla settimana, ricarica le batterie una volta a settimana per 12-14 ore.
- Non caricare le batterie per più di 24 ore.
- **Non è inoltre possibile ricaricare la batteria (cioè, collegarli per un periodo inferiore a un ciclo di carica completo), poiché ciò potrebbe causare la distruzione della batteria o ridurne la durata.**
- Conservare le batterie completamente cariche.
- Se non si utilizza regolarmente una sedia a rotelle per mantenere la durata della batteria, caricare le batterie almeno una volta ogni due settimane in un ciclo di carica completo.

Sostituzione delle batterie

Se desideri rimuovere le batterie:

- Spegner e rimuovere la chiave dall'accensione.
- Rimuovere il sedile.
- Sollevare delicatamente il coperchio anteriore in modo da poter scollegare i fili dal faro.
- Rimuovere il nastro che fissa la batteria.
- Scollegare con attenzione i cavi di alimentazione dalla batteria.
- Rimuovere la batteria.

Per installare la batteria:

- Inserire la batteria nella sua sede corretta.
-  • Collegare il cavo rosso alla presa contrassegnata con “+”.
- Collegare il cavo nero alla presa contrassegnata con “-”.
- Fissare il nastro che fissa la batteria.
- Collegare i cavi del faro.
- Sostituire il coperchio anteriore e il sedile.

AVVERTIMENTO!

- Non sostituire mai la batteria (con una batteria diversa da quella fornita dalla fabbrica con la sedia a rotelle).
- Se la batteria è danneggiata o deve essere sostituita, segnalarla al proprio distributore.
- Non buttarlo via; lasciare la batteria guasta con il proprio distributore.
- Per evitare cortocircuiti e danni alla batteria, non toccare mai nessuno dei contatti con oggetti metallici.

Per ottenere il massimo delle prestazioni delle batterie è necessario caricare completamente ciascuna delle batterie prima del loro primo utilizzo. La batteria deve essere caricata fino al 90%. Successivamente è necessario scaricare la batteria spostando la sedia a rotelle, preferibilmente vicino al sito dove è possibile ricaricare facilmente le batterie. Dopo aver scaricato completamente la batteria, è necessario ricaricarla completamente (8 - 14 ore). Dopo circa 4 - 5 cicli di ricarica, la batteria avrà raggiunto il 100% delle sue capacità.

Istruzioni per l'uso

Prima di salire sulla tua carrozzina, controlla:

- che il sedile è regolato all'altezza corretta,
- che è correttamente bloccato,
- se il pannello di controllo è posizionato correttamente,
- per vedere se altri parametri sono aggiustati in base alle tue esigenze,
- per vedere se il corno e la luce funzionano,



- Pianifica il tuo percorso in modo tale da evitare ostacoli impossibili da superare per la sedia a rotelle.

ATTENZIONE

Non uscire mai dalla sedia a rotelle o non salire mai sulla sedia a rotelle senza prima accertarsi che la chiave sia stata rimossa dall'interruttore di accensione per evitare che il movimento imprevisto possa inavvertitamente entrare in contatto con la leva del cambio.

Usando la sedia a rotelle

Prima di salire sulla carrozzina, assicurarsi che la chiave non sia nell'accensione.

- Girare il sedile in modo tale da facilitare l'accesso.
- Eseguire il trasferimento al posto.
- Ancora una volta girare il sedile nella posizione corretta e assicurarsi che sia nella posizione di blocco.
- Siediti e allaccia le cinture di sicurezza.
- Controllare l'angolazione dello schienale in modo da avere una visibilità adeguata e guidare in modo efficiente la sedia.
- Assicurati che i tuoi piedi appoggino saldamente sul poggiatesta.

Propulsione della sedia a rotelle

Tenere entrambe le mani sul volante e i piedi ben posizionati sul poggiatesta in modo tale da ottenere il miglior controllo possibile sulla sedia.

Fusibile che interrompe la corrente

La carrozzina è dotata di un fusibile, che interrompe l'alimentazione se la chiave viene lasciata nell'accensione (girata in posizione "on") per un periodo superiore a 20 minuti. Anche se l'alimentazione elettrica viene interrotta, il sistema che alimenta la luce deve essere pienamente operativo. Se si desidera riavviare la sedia a rotelle, ruotare la chiave su "off" e quindi su "on" per ripristinare la normale alimentazione sulla sedia a rotelle.


Manutenzione e riparazione

Al fine di garantire che la vostra sedia a rotelle vi garantisca anni di funzionamento senza problemi, l'utente deve ispezionare e mantenere regolarmente la sedia a rotelle e consegnarla al distributore autorizzato per una manutenzione e ispezione completa annuale.

Consigli per l'utente

1. Proteggere il pannello di controllo da forti impatti.
2. Proteggi la tua sedia a rotelle dall'esposizione a lungo termine alle alte e basse temperature e all'umidità.
3. Tenere puliti il pannello di controllo e lo sterzo.
4. Proteggi la tua sedia a rotelle dal contatto diretto con l'acqua.
5. Tenere sempre il telaio e il rivestimento pulito. Usare un panno morbido e asciutto per pulire il telaio principale e il rivestimento. Non usare alcun abrasivo. Durante la pulizia, non utilizzare detersivi direttamente sul controller, sul caricabatterie o altri connettori di alimentazione.
6. Durante la pulizia non mettere il caricatore, la batteria nell'acqua o nel fuoco o smontarli da soli.
7. Ogni tre mesi, lubrificare gli assi delle ruote.
8. Utilizzare solo la batteria fornita con la sedia a rotelle. Se si desidera sostituire la pastella, contattare il proprio distributore.
9. Caricare la batteria regolarmente. Assicurarsi sempre che il caricabatterie sia collegato correttamente alla presa. Non scollegare il caricabatterie tirando il cavo.

10. Controllare il funzionamento della leva. Se trovi qualche danno, non provare a risolverlo da solo, contatta il centro di assistenza autorizzato.

11. Controllare il cablaggio (ad es. Nips, abrasione, tagli, attorcigliamenti, ammaccature,  decolorazione dell' involucro esterno, punti fragili). Se trovi qualche danno (strappo), contatta il tuo centro di assistenza autorizzato.

12. Assicurarsi che il pannello di controllo sia montato correttamente.

AVVERTIMENTO!

Se si riscontrano problemi o anomalie con il motore, il caricatore, il pannello di controllo o il danneggiamento del telaio contattare il centro di assistenza autorizzato più vicino.

Se ci sono problemi o irregolarità nel funzionamento della sedia a rotelle, contattare un centro di assistenza autorizzato che ti aiuterà a determinare ulteriori azioni.



Orthopedic Service declina ogni responsabilità per eventuali inesattezze contenute nei testi pubblicati in questo documento in quanto sono stati tradotti in italiano rispetto alla loro versione ufficiale. Pertanto fate riferimento sempre al documento in lingua originale rilasciato dall'azienda produttrice.

 **mdh sp. z o.o.**

90-349 Łódź,

Ks. W. Tymienieckiego 22/24,

Phone: +4842 6748384, Fax.+48426365221



SERVICE:

mdh sp. z o. o.

90-341 Łódź

Fabryczna 25

Phone: +48 42 674 16 89

e- mail: serwis@mdh.pl